31999L0086

L 297/22 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 18.11.1999

SMERNICA RADY 1999/86/ES

z 11. novembra 1999

ktorou sa prispôsobuje technickému pokroku smernica 76/763/EHS o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sedadiel spolujazdcov v poľnohospodárskych alebo lesných kolesových traktoroch

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 74/150/EHS zo 4. marca 1974 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schválení kolesových poľnohospodárskych alebo lesných traktorov [1], a najmä na jej článok 11,

so zreteľom na smernicu Rady 76/763/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sedadiel spolujazdcov v poľnohospodárskych alebo lesných kolesových traktoroch [2], a najmä na jej článok 4,

keďže:

(1) Cieľom tejto smernice je zlepšenie súčasnej konštrukcie sedadiel spolujazdcov; ako odozvu na pripomienky niektorých členských štátov je nutné v ďalšej etape zaviesť ďalšie ustanovenia o sedadlách spolujazdcov so zámerom zvýšiť bezpečnosť spolujazdcov.

(2) V záujme zvýšenia bezpečnosti je potrebné sa vyvarovať akejkoľvek prekážky obmedzujúcej vodiča.

(3) Výbor pre prispôsobovanie smerníc technickému pokroku vytvorený smernicou 74/150/EHS nedodal svoje stanovisko v termíne určenom jeho predsedom,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha smernice 76/763/EHS sa týmto mení a dopĺňa podľa prílohy tejto smernice.

Článok 2

1. Od 1. januára 2001 členské štáty nesmú:

— odmietnuť, pokiaľ ide o akýkoľvek typ traktora, udeliť typové schválenie ES, odmietnuť vydať doklad podľa tretej zarážky článku 10 ods. 1 smernice 74/150/EHS, alebo odmietnuť uznať národné typové schválenie, alebo

— zakázať uvedenie traktorov do premávky,

ak tieto traktory plnia požiadavky smernice 76/763/EHS v znení tejto smernice.

2. Od 1. októbra 2001 členské štáty:

— nebudú viac vydávať doklad podľa tretej zarážky článku 10 ods. 1 smernice 74/150/EHS pre akýkoľvek typ traktora,

— môžu odmietnuť udeliť národné typové schválenie pre akýkoľvek typ traktora,

ktorý neplní požiadavky smernice 76/763/EHS v znení tejto smernice.

Článok 3

Komisia v súlade s postupom stanoveným v článku 13 ods. 3 smernice 74/150/EHS do 1. októbra 2002 opäť zmení a doplní smernicu 76/763/EHS s cieľom zaviesť ďalšie ustanovenia o sedadlách spolujazdcov, ktorých zámerom bude ďalšie zvýšenie bezpečnosti spolujazdcov.

Článok 4

1. Členské štáty prijmú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 1. januára 2001. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 5

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 6

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 11. novembra 1999

Za Radu

predseda

S. HASSI

---

[1] Ú. v. ES L 84, 28.3.1974, s. 10. Smernica v poslednom znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/54/ES (Ú. v. ES L 277, 10.10.1997, s. 24).

[2] Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 135. Smernica v poslednom znení smernice 97/54/ES (Ú. v. ES L 277, 10.10.1997, s. 24).

PRÍLOHA

V prílohe smernice 76/763/EHS sa časť II mení a dopĺňa takto:

1. Body 2 a 3 sa nahradzujú týmto:

„2. Každé sedadlo musí mať kvôli zabezpečeniu polohy priečnu podperu a ukotvené operadlo s hĺbkou minimálne 200 mm. Tento rozmer nie je nutné dodržať, ak operadlo sedadla tvorí časť kabíny, alebo ochranného prvku proti prevráteniu sa. Sedacia časť sedadla musí byť buď čalúnená alebo pružná.

3. Pre nohy spolujazdcov musí byť k dispozícii vhodná opora a zabezpečené musia byť aj vhodné madlá pre zachytenie sa rukami s cieľom zjednodušiť spolujazdcom prístup k sedadlám a pomôcť im udržať polohu v týchto sedadlách.“

2. Prvá veta druhého odseku bodu 4 sa nahradzuje týmto:

„Horná časť priestoru určeného pre spolujazdca môže byť obmedzená vzadu a po stranách maximálne polomerom nepresahujúcim 300 mm (pozri priložený výkres).“

3. Bod 6 sa ruší